



Совет Безопасности

Distr.: General
4 June 2008
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 3 июня 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 31 марта 2008 года (см. приложение).

Буду признателен за доведение содержания доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 31 марта 2008 года.
2. По состоянию на 31 марта 2008 года общая численность личного состава на театре действий составляла 15 678 человек. Сюда входили 2496 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.

Политическая обстановка

3. На своем совещании 6 и 7 марта министры иностранных дел стран — членов НАТО подтвердили, что Силы для Косово (СДК) будут продолжать выполнять свои обязанности по поддержанию безопасности на всей территории Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности.
4. 10 марта 2008 года кабинет сербского премьер-министра Воислова Коштуницы направил президенту Борису Тадичу предложение распустить нынешний и 11 мая 2008 года избрать новый состав парламента.

Обстановка в плане безопасности

5. 3 марта на железнодорожном вокзале в Звегане собралось 250 косовских сербов, которые на 20 минут парализовали движение поездов. Демонстрация завершилась мирно.
6. 6 марта был госпитализирован французский солдат, случайно оказавшийся зажатым между двух грузовых автомобилей на бензозаправочной станции базы в Ново Село.
7. 6 и 7 марта косовские албанцы собрались в Урошеваце и Горнье Преказе на ежегодную «огненную ночь», чтобы почтить память героев войны. Мероприятие завершилось проведением массового митинга 7 марта 2008 года у мемориала героя Джашари — в Горнье Преказе, в котором приняли участие 50 000 человек.
8. 9 марта в Петраштице 500 косовских албанцев устроили манифестацию, чтобы отпраздновать независимость Косово.
9. 10 марта примерно 50 косовских сербов провели мирную демонстрацию у здания суда в северной части Митровицы, размахивая сербскими флагами.
10. 12 марта в истоке прогремел взрыв, в результате которого пострадали два магазина, но сообщений о жертвах не поступало.
11. 13 марта в Липосавиче в результате взрыва были повреждены два автомобиля перед местным домом культуры.
12. 14 марта перед зданием суда в Митровице собрались примерно 150 косовских сербов, часть из которых проникла во двор суда и вывесила сербский флаг на одном из окон.
13. 15 марта примерно 50 косовских сербов собрались во дворе суда и вывесили сербский флаг и флаг Организации Объединенных Наций на балконе здания суда. Примерно 20 человек провели в здании суда ночь. В Подуево неиз-

вестный бросил бутылку с зажигательной смесью на автомобильную стоянку у гостиницы. Сообщений о пострадавших не поступало.

14. 17 марта после официального обращения МООНК за поддержкой к СДК полиция МООНК при поддержке СДК начала операцию по освобождению здания суда. В операции участвовало несколько взводов сформированного полицейского подразделения МООНК. Полиция МООНК арестовала 35 косовских сербов, а СДК блокировали ближайшие подъездные пути. При помощи СДК, которые обеспечивали сопровождение, полиция МООНК доставила задержанных в следственный изолятор в Приштине; однако по дороге в Приштину, куда перевозились задержанные для проведения дознания, многочисленная толпа бросала в сотрудников сил безопасности камни, бутылки с зажигательной смесью, гранаты и другие предметы; была также зафиксирована стрельба из АК-47 и пистолетов. В ответ полиция МООНК и СДК в соответствии с утвержденными инструкциями применяла слезоточивый газ и вела стрельбу патронами с твердыми цилиндрическими пулями, а также произвела несколько предупредительных выстрелов боевыми патронами. В результате столкновений были ранены 48 военнослужащих СДК, 7 сотрудников Косовской полицейской службы и 35 полицейских МООНК, в том числе полицейский из Украины, который позднее скончался от полученных ранений. Полиция МООНК была временно выведена из северной части Митровицы, в результате чего СДК пришлось одним решать задачу восстановления контроля над зданием суда и всеми микрорайонами в северной части Митровицы. Ситуация нормализовалась, хотя в районе оставалось примерно 400 протестующих.

15. 19 марта полиция МООНК и Косовская полицейская служба возобновили работу в штатном режиме в северной части Митровицы при поддержке СДК.

16. 20 марта в Пече неизвестный бросил ручную гранату, которая взорвалась во дворе дома, принадлежащего семье косовских албанцев. Сообщений о пострадавших не поступало.

17. 28 марта северная многонациональная оперативная группа выслала патруль для проверки сообщения об обстреле контрольно-пропускного пункта МООНК/Косовской полицейской службы в Звечане. Пострадавших и доказательств обстрела не обнаружено. Расследование продолжается.

18. 29 марта в здание головного представительства организации «Норвиджн черч эйд» (гуманитарная организация) в Митровице была брошена бутылка с зажигательной смесью. Сообщалось только об одном разбитом окне. В Приштине неизвестными были незначительно повреждены два автомобиля Организации Объединенных Наций.

19. 30 марта в Суvido примерно 20 косовских сербов и неустановленное число косовских албанцев бросали друг в друга камни. Через час они разошлись.

20. 31 марта в Суvido произошел инцидент, сопровождавшийся стрельбой. Как на стороне косовских албанцев, так и на стороне косовских сербов были найдены патронные гильзы. Для оказания поддержки Косовской полицейской службе были направлены взвод и разведывательный вертолет СДК. Сообщений о жертвах не поступало. Расследование продолжается, однако, как представляется, инцидент связан со спором по поводу земельного участка.

21. За данный период зарегистрировано в общей сложности 474 инцидента, из которых 14 связаны с наркотиками, 57 — с подделкой валюты и документов, 33 — с контрабандой, 5 — со взрывами, 212 — с различными уголовными правонарушениями, 46 — с незаконным владением оружием, 32 — с конфискацией оружия и боеприпасов и 75 — с неразорвавшимися боеприпасами, что значительно больше по сравнению с 381 инцидентом в феврале 2008 года.

Операции СДК

22. После вспышки насилия 17 марта обстановка на юге в целом оставалась спокойной, тогда как на севере сохранялась напряженность. Полиция МООНК восстановила свой контроль над зданием суда в северной части Митровицы. Ежедневные демонстрации продолжаются в Митровице и в анклавах косовских сербов. Северная многонациональная оперативная группа была усилена итальянским батальоном из состава оперативных резервных сил до 18 марта, а сразу же за тем, с 15 марта, германским/австрийским батальоном из состава оперативных резервных сил, двумя ротами тактического резерва из состава западной многонациональной оперативной группы и одной косовской тактической маневренной резервной ротой. Это многонациональное специализированное подразделение провело операцию «Проксимити» в районе дислокации центральной многонациональной оперативной группы для того, чтобы население почувствовало себя в большей безопасности.

Соблюдение

23. На своем заседании 27 марта Дисциплинарный совет рассмотрел семь случаев серьезного нарушения принципов, сформулированных в заявлении командующего СДК, и постановления 1999/8 МООНК. Все семеро членов Корпуса защиты Косово были уволены.

Корпус защиты Косово

24. В марте 2008 призыв в Корпус защиты Косово (КЗК) не проводился.

25. В настоящее время на действительной службе числится 2891 человек. Сюда входят 188 (6,5 процента) представителей этнических меньшинств (164 мужчины, 24 женщины). Процентная доля меньшинств в Корпусе защиты Косово по-прежнему ниже уровня, определенного Специальным представителем Генерального секретаря. До сих пор в штатном расписании остаются незаполненными 113 должностей. Резервный список включает 2000 должностей, из которых 1892 заполнены (в том числе 48 — представителями этнических меньшинств, что составляет 2,45 процента).

26. Инспекция СДК при штабе КЗК провела для членов КЗК двухдневный семинар по пожаротушению. О результатах проведенных учений было доложено на учебно-теоретическом семинаре КЗК.

27. В ответ на официальное обращение Албании за помощью саперная группа КЗК 22 марта выехала из штаба КЗК в сопровождении двух офицеров Управления координатора КЗК. Перед саперной группой была поставлена задача очистить от мин жилой район, находящийся на расстоянии примерно 1 километра от места взрывных работ. Работа группы широко освещалась албанским телевидением и способствовала улучшению имиджа КЗК. 27 и

28 марта командующий КЗК даже посетил район дислокации саперной группы КЗК в Албании.

28. В марте 2008 года были проведены 12 церемониальных мероприятий с участием 1227 членов КЗК. Сообщений об инцидентах не поступало.

Заключение

29. В нынешней спокойной, но нестабильной обстановке СДК по-прежнему готовы противодействовать беспорядкам и будут и впредь адекватно реагировать на любые попытки подорвать безопасность на территории Косово, от кого бы они ни исходили.
